Bibliographie de Nicole Brossard

Valérie Mailhot et Catherine Parent Beauregard

Volume 37, numéro 3 (111), printemps-été 2012

Nicole Brossard

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1011956ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1011956ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Université du Québec à Montréal

ISSN

0318-9201 (imprimé)

1705-933X (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

Mailhot, V. & Parent Beauregard, C. (2012). Bibliographie de Nicole Brossard. *Voix et Images*, 37(3), 97–123. <https://doi.org/10.7202/1011956ar>

BIBLIOGRAPHIE DE NICOLE BROSSARD

+ + +

VALÉRIE MAILHOT

Université McGill

CATHERINE PARENT BEAUREGARD

Université de Montréal

I. ŒUVRES

A. Poésie

- + « Aube à la saison », Michel Beaulieu, Nicole Brossard et Micheline de Jordy, *Trois*, Montréal, Les Presses de l'A.G.E.U.M., coll. « Cahiers/A.G.E.U.M. », 1965, 91 p.
- + *Mordre en sa chair*, Montréal, Éditions Estérel, 1966, 56 p.
- + *L'écho bouge beau*, Montréal, Éditions Estérel, coll. « Quoi », 1968, 50 p.
- + *Le centre blanc*, couverture et illustrations de Marcel Saint-Pierre, Montréal, Éditions d'Orphée, 1970, [n.p.].
- + *Suite logique. Poèmes*, Montréal, l'Hexagone, 1970, 58 p.
- + *Mécanique jongleuse*, [s.l.], [s.n.], coll. « Génération », 1973, 20 p. (Réédition : suivi de *Masculin grammaticale*, Montréal, l'Hexagone, 1974, 92 p.)
- + *La partie pour le tout*, Montréal, l'Aurore, coll. « Lecture en vélocipède », 1975, 76 p.
- + *Le centre blanc. Poèmes 1965-1975*, Montréal, l'Hexagone, coll. « Rétrospectives », 1978, 422 p.
- + *D'arcs de cycle à la dérive*, gravure de Francine Simonin, Saint-Jacques-le-Mineur, Éditions de la Maison, 1979, 4 f.
- + *Amantes*, Montréal, Quinze, coll. « Réelles », 1980, 109 p.
- + *Le sens apparent*, Paris, Flammarion, coll. « Textes », 1980, 76 p.
- + « Domaine d'écriture », *La Nouvelle Barre du jour*, n° 154, 1985, p. 1-47.
- + *L'aviva*, Montréal, Nouvelle Barre du jour, 1985, 24 p.
- + *Mauve*, avec Daphne Marlatt, Montréal/Vancouver, Nouvelle Barre du jour/Writing, coll. « Transformance », 1985, 19 p.
- + *Character/Jeu de lettres*, avec Daphne Marlatt, Montréal/Vancouver, Nouvelle Barre du jour/Writing, coll. « Transformance », 1986, 19 p.
- + *Sous la langue/Under Tongue*, édition bilingue, traduit du français par Susanne de Lotbinière-Harwood, Montréal/Charlottetown, L'Essentielle/Gynergy Books, 1987, 16 p.
- + *À tout regard*, Montréal, Bibliothèque québécoise, coll. « Littérature », 1989, 197 p.
- + *Installations : avec et sans pronoms*, Trois-Rivières/Pantin, Écrits des Forges/Castor astral, 1989, 125 p.
- + *Typhon dru*, photographies et collages de Christine Davies, Colombes, Collectif Génération, 1990, 13 f. doubles. (Réédition : suivi de *La matière harmonieuse manœuvre encore*, édition bilingue, traduit du français par Carolyne Bergvall, Londres, Reality Press, 1997, 44 p.)
- + *La nuit verte du parc labyrinthe*, Laval, Éditions Trois, coll. « Topaze », 1992, 54 p.

- + *Langues obscures*, Montréal, l'Hexagone, coll. « L'Hexagone/Poésie », 1992, 59 p.
- + « Flesh, song(e) et promenades », *Lèvres urbaines*, n° 23, 1993, p. 7-27.
- + *Vertige de l'avant-scène*, Trois-Rivières/Paris, Écrits des Forges/L'Orange bleue, 1997, 84 p.
- + *Au présent des veines*, Trois-Rivières/Herborn/La Réunion, Écrits des Forges/Éditions Phi/Grand océan, 1999, 135 p.
- + *Musée de l'os et de l'eau*, Saint-Hippolyte/Saussines, Éditions du Noroît/Cadex Éditions, coll. « Résonance », 1999, 126 p.
- + *Cahier de roses & de civilisation*, gravures de Francine Simonin, Trois-Rivières, Éditions d'art Le Sabord, coll. « Excentriq », 2003, 91 p.
- + *Je m'en vais à Trieste*, Trois-Rivières/Echternach/Limoges, Écrits des Forges/Éditions Phi/Le bruit des autres, 2003, 172 p. (Réédition : Trois-Rivières, Écrits des Forges, 2005, 123 p.)
- + *Après les mots*, Trois-Rivières/Esch-sur-Alzette, Écrits des Forges/Éditions Phi, 2007, 78 p.
- + *Ardeur*, Trois-Rivières/Differdange, Écrits des Forges/Éditions Phi, coll. « Graphiti », 2008, 120 p.
- + *D'aube et de civilisation. Poèmes choisis, 1965-2007*, choix et préface de Louise Dupré, Montréal, TYPO, 2008, 451 p.
- + *Lointaines*, avec un dessin de Najia Mehadjji, Paris, Éditions Caractères, 2010, 45 p.
- + *Piano blanc*, Montréal, l'Hexagone, coll. « L'appel des mots », 2011, 116 p.

B. Romans et récits

- + *Un livre*, Montréal, Éditions du Jour, coll. « Les romanciers du jour », 1970, 99 p. (Réédition : Montréal, Quinze, coll. « Quinze/présence », 1980, 99 p.)
- + *Sold-out. Étreinte-illustration*, Montréal, Éditions du Jour, coll. « Les romanciers du jour », 1973, 114 p. (Réédition : Montréal, Quinze, coll. « Quinze/présence », 1980, 125 p.)
- + *French Kiss. Étreinte-exploration*, Montréal, Éditions du Jour, coll. « Nouvelle culture », 1974, 151 p. (Réédition : Montréal, Quinze, coll. « Quinze/présence », 1980, 157 p.)
- + *L'amèr ou Le chapitre effrité*, Montréal, Quinze, 1977, 99 p. (Réédition : *L'amèr ou Le chapitre effrité. Théorie/fiction*, Montréal, l'Hexagone, coll. « Typo », 1988, 114 p.)
- + *Picture Theory. Théorie-fiction*, Montréal, Éditions Nouvelle Optique, coll. « Fiction », 1982, 214 p. (Réédition : Montréal, l'Hexagone, coll. « Typo », 1989, 229 p.)
- + *Le désert mauve*, Montréal, l'Hexagone, coll. « Fictions », 1987, 220 p.
- + *Baroque d'aube*, Montréal, l'Hexagone, coll. « Fictions », 1995, 260 p.
- + *Hier*, Montréal, Québec Amérique, coll. « Mains libres », 2001, 353 p.
- + *La capture du sombre*, Montréal, Leméac, 2007, 142 p.

C. Théâtre

- + « L'écrivain », Marthe Blackburn, Marie-Claire Blais, Nicole Brossard, Odette Gagnon, Luce Guilbeault, Pol Pelletier et France Théoret, *La nef des sorcières*, Montréal, Quinze, 1976, 80 p.

D. Essais

1. Livres

- + *Double impression. Poèmes et textes 1967-1984*, Montréal, l'Hexagone, coll. « Rétrospectives », 1984, 142 p.
- + *Journal intime ou Voilà donc un manuscrit*, Montréal, Les Herbes rouges, 1984, 94 p. (Rééditions : suivi de *Œuvre de chair et métonymies*, Montréal, Les Herbes rouges, 1998, 110 p., et 2008, 122 p.)

- + *La lettre aérienne*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, coll. « Itinéraires féministes », 1985, 154 p.
- + *Elle serait la première phrase de mon prochain roman/She Would Be the First Sentence of My Next Novel*, édition bilingue, traduit du français par Susanne de Lotbinière-Harwood, Toronto, Mercury Press, 1998, 143 p.
- + *L'horizon du fragment*, Trois-Pistoles, Éditions Trois-Pistoles, coll. « Écrire », 2004, 130 p.

2. Parus dans des périodiques et des collectifs

- + « D'une surface », *La Barre du jour*, n° 25, été 1970, p. 16-27.
- + « Champ d'action pour figures inédites. Cela s'explique qu'elle manque d'imagination », *La Barre du jour*, n° 29, été 1971, p. 45-53.
- + « Énonciation (sic). Déformation ludique », *Stratégie. Pratiques signifiantes*, n°s 3-4, hiver 1973, p. 51-61.
- + « Vaseline », *La Barre du jour*, n° 42, automne 1973, p. 11-17.
- + « E muet mutant », *La Barre du jour*, n° 50, hiver 1975, p. 10-27.
- + « Car la distance », *La Nouvelle Barre du jour*, n° 58, septembre 1977, p. 5-15.
- + « L'avenir de la littérature québécoise. Aux prises avec la réalité du dedans surgie », *Études françaises*, vol. XIII, n°s 3-4, octobre 1977, p. 383-393.
- + « Le souffle coupé », *La Nouvelle Barre du jour*, n° 62, janvier 1978, p. 99-104.
- + « Fiction du privé », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 68-69, septembre 1978, p. 67-68.
- + « Les surfaces (Histoire d'écrire) », *La Nouvelle Barre du jour*, n° 81, septembre 1979, p. 69-80.
- + « La prose maintenant », *Ellipse*, n°s 23-24, 1979, p. 28-30.
- + « L'épreuve de la modernité ou/et les preuves de modernité », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 90-91, mai 1980, p. 55-68.
- + « Djuna Barnes : de profil moderne », *Mon héroïne. Les lundis de l'histoire des femmes : an 1. Conférences du Théâtre expérimental des femmes, Montréal 1980-81*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, coll. « De mémoire de femmes », 1981, p. 189-214.
- + « À la lumière des sens », *La Nouvelle Barre du jour*, n° 112, mars 1982, p. 5-16.
- + « La façon des signes sont des images différées », *La Nouvelle Barre du jour*, n° 140, juin 1984, p. 33.
- + « Exactement là », *La Nouvelle Barre du jour*, n° 141, septembre 1984, p. 29.
- + « From Radical to Integral », *Trivia*, n° 5, automne 1984 (repris dans *La lettre aérienne*, puis sous le titre « De radical à intégrales » dans Marisa Zavalloni [dir.], *L'émergence d'une culture au féminin*, Montréal, Éditions Saint-Martin, coll. « Femmes », 1987, p. 163-174).
- + « Une image captivante », *Amazones d'hier, lesbiennes d'aujourd'hui*, vol. IV, n° 1, juillet 1985, p. 28-33.
- + « Access to Writing. Ritual of the Written Word », traduit du français par Marian St. Onge et Monique Fol, *Trivia*, n° 8, hiver 1986, p. 8-14.
- + « Le réel et plus », Collectif, *Choisir la poésie*, Trois-Rivières, Écrits des Forges, 1986 p. 25-26.
- + « Mouvements et stratégies de l'écriture de fiction », Barbara Godard (dir.), *Gynocritics. Feminist Approaches to Canadian and Quebec Women's Writing/Gynocritiques. Démarches féministes à l'écriture des Canadiennes et des Québécoises*, Toronto, ECW Press, 1987, p. 227-230.
- + « D'être, d'adresse et d'appartenance », *Estuaire*, n° 47, hiver 1987-1988, p. 7-10.
- + « Kind Skin My Mind », *Trivia*, n° 12, printemps 1988, p. 43-44 (texte publié en français sous le titre « Une lesbienne », *Treize*, vol. I, n° 6, juin-août 1985, p. 17-19).

- + « Mémoire. Hologramme du désir », *La parole mêtèque*, n° 7, 1988, p. 6-8 (repris dans *Québec Studies*, n° 31, printemps-été 2001, p. 8-11, et en anglais, sous le titre « Memory : Hologram of Desire », dans *Trivia*, n° 13, 1988, p. 42-47).
- + « Aura d'une ville », Louise Dupré, Bruno Roy et France Théoret (dir.), *Montréal des écrivains. Fiction*, Montréal, l'Hexagone, coll. « Typo », 1988, p. 38-42.
- + « L'angle tramé du désir » et « Éperdument », Louky Bersianik, Nicole Brossard, France Théoret, Louise Cotnoir, Gail Scott, Louise Dupré, *La théorie, un dimanche*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, coll. « Itinéraires féministes », 1988, p. 11-33.
- + « Écriture et homosexualités. Corps de présence », Louis Richard et Marie-Thérèse Séguin (dir.), *Homosexualités et tolérance sociale*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1988, p. 161-165.
- + « Les traces du manifeste », *Tessera*, vol. VI, printemps 1989, p. VIII-XI.
- + « Mes larmes sont-elles universelles ? », Centre québécois du P.E.N. international, *L'écrivain : liberté et pouvoir*, Sillery, Septentrion, 1989, p. 16-19.
- + « La version des femmes du réel », Cécile Cloutier et Ben Shek (dir.), *La poésie de l'Hexagone. Évolution, signification, rayonnement*, Montréal, l'Hexagone, 1990, p. 73-77.
- + « Poetic Politics », Charles Bernstein (dir.), *The Politics of Poetic Form. Poetry and Public Policy*, New York, Roof Books, 1990, p. 73-86.
- + « Femme à la bouche ouverte pendant un bombardement », *Arcade*, n° 25, automne 1992, p. 7.
- + « Ludique, critique et moderne — rebelle/scribelle », Louise Forsyth, Kathleen Kells et Rajja Koski (dir.), *Les discours féminins dans la littérature postmoderne au Québec*, San Francisco, EMTText, 1993, p. 107-111.
- + « Procession d'un oui qui va son énergie », Collectif, *Mises en scène d'écrivains. Assia Djebar, Nicole Brossard, Madeleine Gagnon, France Théoret*, Sainte-Foy/Grenoble, Le Griffon d'argile/Presses universitaires de Grenoble, coll. « Trait d'union », 1993, p. 63-71.
- + « Certain Words », traduit du français par Barbara Godard, Barbara Godard (dir.), *Collaboration in the Feminine. Writings on Women and Culture from Tessera*, Toronto, Second Story Press, 1994, p. 47-52.
- + « Écrire la société. D'une dérive à la limite du réel et du fictif », *Philosophiques*, vol. XXI, n° 2, automne 1994, p. 303-320.
- + « Le corps du personnage », *Tessera*, vol. XIX, hiver 1995, p. 63-71.
- + « Œuvre de chair et métonymies », Collectif, *Femmes, corps et âme*, Québec/Montréal, Musée de la civilisation/XYZ éditeur, 1996, p. 39-52 (repris dans *Journal intime* suivi de *Œuvre de chair et métonymies*).
- + « Fluid Arguments », Peter Baker (dir.), *Onward: Contemporary Poetry and Poetics*, New York, Peter Lang, 1996, p. 315-346.
- + « Écriture lesbienne : stratégie de marque », Didier Eribon (dir.), *Les études gay et lesbiennes*, Paris, Éditions du Centre Pompidou, coll. « Supplémentaires », 1998, p. 51-56.
- + « Vingt pages entrecoupées de silence », *Les Écrits*, n° 95, 1999, p. 117-140.
- + « A State of Mind in the Garden », *Journal of Lesbian Studies*, vol. IV, n° 4, décembre 2000, p. 35-40.
- + « Le mot de l'Académie — Silence », *Le Devoir*, 29 juillet 2002, p. A1 et A8.

E. Témoignages, textes d'opinion et conférences

- + « Une question, des réponses (1) », *Liberté*, vol. IX, n° 6, novembre-décembre 1967, p. 30-38 (réponse à une enquête).
- + « Les inédits — Saint-Denys Garneau », *La Barre du jour*, n° 21, septembre-octobre 1969, p. 69.

- + « Grand risque », *Le Devoir*, 14 novembre 1969, p. 9.
- + « Naissance et dispersion du désir », *Liberté*, vol. XIV, n° 6, décembre 1972, p. 20-23.
- + « Ville Saint-Laurent... (décibels) », *Le Devoir*, supplément littéraire, 18 mai 1974, p. XIX.
- + « Réponses de toutes parts », *Le Soleil*, 12 octobre 1974, p. D6.
- + « L'interdit posé sur le féminin », *Le Devoir*, 10 mai 1975, p. 17.
- + « À notre sujet », *Chroniques*, n°s 18-19, juin-juillet 1976, p. 7-9.
- + « La tendance », *Liberté*, vol. XIX, n° 3, mai-juin 1977, p. 41-45 (réponse à une enquête sur la littérature québécoise).
- + « L'opportunité d'un débat de fond sur l'avortement », *Le Devoir*, 14 octobre 1977, p. 5 (réponse à René Lévesque publiée par Francine Beauchamp, Nicole Brossard, Madeleine Howard-Egre, Michèle Jean et Eliette Rioux).
- + « La question de l'identité », *Le Devoir*, 3 juin 1978, p. 25.
- + « Traverser la fiction », *Le Devoir*, 3 juin 1978, p. 36.
- + « Poésie engagée », *Revue de l'Université Laurentienne*, vol. X, n° 2, 1978, p. 121-125.
- + « Ça fait jaser », *Sorcières*, n° 14, 1978, p. 23-24.
- + « Témoignage », Élisabeth J. Lacelle (dir.), *La femme et la religion au Canada français : un fait socio-culturel. Perspectives et prospectives*, Montréal, Éditions Bellarmin, coll. « Femmes et religions », 1979, p. 129-132.
- + « Un corps pour écrire », *Le Devoir*, 24 novembre 1979, p. III.
- + « Fragments d'urgence », *Le Devoir*, 19 avril 1980, p. 21-22. (Réédition : Yolande Cohen [dir.], *Femmes et politique*, Montréal, Éditions du Jour, coll. « Les idées du jour », 1981, p. 15-19.)
- + « La réponse des "directrices" ; courrier par Nicole Brossard et Andrée Yanacopoulos », *Le Devoir*, 16 février 1980, p. 31.
- + « Féminisme ou lutte spécifique des femmes », collectif, *Les têtes de pioche (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 1980, p. 16 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, n° 1, mars 1976, p. 4).
- + « La vie privée est politique », collectif, *Les têtes de pioches (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 1980, p. 21 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, n° 2, avril 1976, p. 1-2).
- + « Les belles-mères », collectif, *Les têtes de pioches (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 1980, p. 30 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, n° 3, mai 1976, p. 2).
- + « Le fantasme ou la vraie vie », collectif, *Les têtes de pioches (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 1980, p. 39 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, n° 4, juin 1976, p. 3).
- + « Première séance : (4 octobre 1975-21 heures) », *Liberté*, vol. XVIII, n°s 4-5, juillet-octobre 1976, p. 10-13.
- + « Êtes-vous normale ? Vos filles seront-elles normales ? », collectif, *Les têtes de pioches (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 1980, p. 46 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, n° 5, septembre 1976, p. 2).
- + « Un mouvement de femmes ? », collectif, *Les têtes de pioches (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 1980, p. 46 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, n° 5, septembre 1976, p. 2).
- + « Dossier : les femmes et le P.Q. Ce que le Parti québécois promet aux femmes », en collaboration avec Michèle Jean, collectif, *Les têtes de pioches (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du

- remue-ménage, 1980, p. 73 et 76 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, n° 8, décembre 1976, p. 5 et 8).
- + « Je suis née fille », collectif, *Les têtes de pioches (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 1980, p. 89 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, vol. II, n° 1, mars 1977, p. 5).
 - + « Le pétrin, le pétrin », collectif, *Les têtes de pioches (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 1980, p. 89 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, vol. II, n° 1, mars 1977, p. 5).
 - + « De l'espace », collectif, *Les têtes de pioches (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 1980, p. 123 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, vol. II, n° 5, septembre 1977, p. 7).
 - + « Nicole Brossard », communication présentée à la Rencontre québécoise internationale des écrivains, *Liberté*, vol. XX, n°s 4-5, juillet-octobre 1978, p. 101-104.
 - + « Libération de la femme/Mouvement des femmes », collectif, *Les têtes de pioches (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 1980, p. 150 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, vol. II, n° 9-vol. III, n° 1, février-mars 1978, p. 2).
 - + « Notes pour une analyse des groupes ou Caroline et Carole », collectif, *Les têtes de pioches (1976-1979)*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 1980, p. 156 (d'abord publié dans *Les Têtes de pioche. Journal des femmes*, vol. II, n° 9-vol. III, n° 1, février-mars 1978, p. 8).
 - + « L'identité comme science-fiction de soi », Pierre Tap (dir.), *Identités collectives et changements sociaux*, t. II, Toulouse, Privat, 1981, p. 391-395 (repris dans *Vlasta*, n° 1, printemps 1983, p. 93-99).
 - + « Conférence des femmes-écrivains en Amérique. Séance inaugurale », *Revue de l'Université d'Ottawa*, vol. L, n° 1, 1981, p. 7-8.
 - + « Savoir se synchroniser », *La Presse*, 17 avril 1982, p. IV.
 - + « Pourquoi j'écris », *Québec français*, n° 47, octobre 1982, p. 31.
 - + « La conscience à vif », *La vie en rose*, n° 11, mai 1983, p. 58.
 - + « Tout revoir au féminin », *Le Devoir*, 25 octobre 1983, p. 6.
 - + « La page du livre », *Women and Words. The Anthology/Les femmes et les mots. Une anthologie*, Madeira Park, Harbour Publishing Company, 1984, p. 126-129.
 - + « Recto verso », Irène Belleau et Gilles Dorion (dir.), *Les œuvres de création et le français au Québec. Actes du Congrès Langue et société au Québec*, Montréal, Éditeur Officiel, 1984, p. 240-245.
 - + « Tender Skin My Mind », Ann Dybikowski, Victoria Freeman, Daphne Marlatt, Barbara Purling et Betsy Warlord (dir.), *In the Feminine. Women and Words/Les femmes et les mots. Conference Proceedings 1983*, Edmonton, Longspoon, 1985, p. 180-183.
 - + « Un féminisme de préférence », *La vie en rose*, n° 24, mars 1985, p. 28-29 et 56.
 - + « Stricto sensu, attraction », *Possibles*, vol. XI, n° 3, printemps-été 1987, p. 174-175.
 - + « Les pas juxtaposés du désir », *Tessera*, vol. V, septembre 1988, p. 29-30.
 - + « Le tueur n'était pas un jeune homme », Louise Malette et Marie Chalouh (dir.), *Polytechnique*, 6 décembre, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, coll. « Itinéraires féministes », 1990, p. 29-30 (reprise d'un texte initialement paru dans *La Presse*, le 21 décembre 1989).
 - + « Correspondance, 1986 » [avec Michèle Causse], traduit du français par Lise Weil, *Trivia*, vol. XIX, printemps 1992, p. 52-69.
 - + « Les défis de la traduction », *Lesbia Magazine*, n° 101, janvier 1992, p. 24-25.

- + « I Like to Say We and Look Elsewhere », traduit du français par Pierre Joris, *Boundary 2. An International Journal of Literature and Culture*, vol. XXVI, n° 1, 1999, p. 60-62.
- + « Écrivaine, 19/08/97 », Peter Schulman et Mischa Zabotin (dir.), *Le dernier livre du siècle. Deux Américains enquêtent sur l'intelligentsia française au tournant du siècle*, Paris, Romillat, coll. « Enquête », 2001, p. 252-256.
- + « Quel livre vous redonne espoir en l'humanité ? », réponse à un questionnaire du guide culturel *Voir*, semaine du 8 au 14 novembre 2001, p. 36-39.
- + « L'ivresse du livre », Danielle Schaub (dir.), *Reading Writers Reading. Canadian's Authors Reflections*, Edmonton/Jérusalem, University of Alberta Press/Hebrew University Magnes Press, 2006, p. 86-87.

F. Entretiens

- + *Partage du jour*, émission radiophonique avec Nicole Brossard et Marcel Saint-Pierre réalisée par Marcel Tremblay, animée par Henri Bergeron et diffusée le 19 février 1965, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=55382216>.
- + *Carnet arts et lettres*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Gilbert Picard, animée par Jean Sarrazin et diffusée le 17 septembre 1970, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=586372>.
- + *Horizons*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Fernand Ouellette et diffusée le 24 septembre 1970, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=586560>.
- + *Carnet arts et lettres*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Gilbert Picard, animée par Jean Sarrazin et diffusée le 8 décembre 1970, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=565589>.
- + *Horizons*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Fernand Ouellette, animée par Jacques Godbout et diffusée le 10 décembre 1970, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=565632>.
- + *La littérature en été*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Jacques Thibodeau, animée par Réginald Martel et diffusée le 2 août 1971, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=587357>.
- + *Book-club*, émission radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Gilles Archambault, animée par Réginald Martel et diffusée le 6 septembre 1972, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=604095>.
- + *Book-club*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Gilles Archambault et Gilles Moreau et diffusée le 12 mars 1973, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=608811>.
- + BEAUSOLEIL, Claude et André ROY, « Entretien avec Nicole Brossard », *Hobo/Québec*, n°s 14-15, janvier 1974, p. 12-22.
- + *Femme d'aujourd'hui*, émission télévisuelle avec Nicole Brossard réalisée par Normand Mathon et Robert Séguin, animée par France Nadeau et diffusée le 16 mai 1975, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=12147>.
- + *La feuillaison*, émission radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Gérard Binet, animée par Jacques Fontaine et diffusée le 1^{er} août 1975, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=624246>.

- + VAN SCHENDEL, Michel et Jean FISETTE, « Un livre à venir. Rencontre avec Nicole Brossard », *Voix et Images du pays*, vol. III, n° 1, septembre 1977, p. 3-18.
- + *Au fil des arts*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Raymond Fafard, animée par Marcel Godin et diffusée le 16 septembre 1977, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=635823>.
- + ROY, Monique, « Écrire "je suis une femme" est plein de conséquences. Entretien avec Nicole Brossard », *Le Devoir*, 12 novembre 1977, p. 37.
- + BAYARD, Caroline, « Entrevue avec Nicole Brossard », Caroline Bayard et Jack David, *Out-posts/Avant-postes. Three Solitudes, Contemporary Literary Criticism in Canada*, Toronto, Presses Porcépic, 1978, p. 57-74. (Un extrait de l'entrevue est également paru dans *Lettres québécoises*, n° 4, novembre 1976, p. 34-37)
- + *Femme d'aujourd'hui*, entrevue télévisuelle avec Nicole Brossard réalisée par Yvette Pard, animée par Lise Gauvin et diffusée le 11 octobre 1978, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=37550>.
- + ROYER, Jean, « Nicole Brossard. La traversée des inédits », *Le Devoir*, 16 décembre 1978, p. 25.
- + ROY, André, « La fiction vive. Entretien avec Nicole Brossard sur sa prose », *Journal of Canadian fiction*, n°s 25-26, 1979, p. 31-40.
- + DESROSIER, Diane, « Entrevue avec Nicole Brossard », *Versance*, vol. I, n° 1, avril 1979, p. 44-47.
- + WILSON, Jean, « Nicole Brossard. Fantasies and Realities », *Broadside. A Feminist Review*, vol. II, n° 8, juin 1981, p. 11-18.
- + MOISAN, Lise, « Nicole Brossard et Adrienne Rich. Conscience lesbienne et littérature », *La vie en rose*, n° 3, septembre-novembre 1981, p. 50-51.
- + *Sans maquillage*, émission radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Berthelet Charron, animée par Gérard Leblanc, non diffusée et produite le 29 janvier 1982, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=60039408001>.
- + ROYER, Jean « Nicole Brossard. La tentation du roman », *Le Devoir*, 30 octobre 1982, p. 17-18 (repris sous le titre « La tentation du roman », *Les deux rives*, n° 1, printemps-été 1984, p. 11-12).
- + BEAUSOLEIL, Claude, Hugues CORRIVEAU, Louise COTNOIR et Lise GUÈVREMONT, « Entretien avec Nicole Brossard sur *Picture Theory* », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 177-201.
- + ROY, André, « Écriture et traces lesbiennes », *Sortie*, n° 2, novembre 1982, p. 3-5.
- + *Littérature au pluriel*, émission radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Gilles Archambault, animée par Wilfrid Lemoine et diffusée le 9 novembre 1982, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=243440001>.
- + GAUDET, Géraud, *Nicole Brossard*, cassette audio, Trois-Rivières, CFCQ-FM, 1983, 60 min.
- + ROYER, Jean, « Entretien avec Nicole Brossard », *Écrivains contemporains. Entretiens*, t. II, Montréal, l'Hexagone, 1983, p. 22-31.
- + BEAUSOLEIL, Claude, Hugues CORRIVEAU, Louise COTNOIR et Lise GUÈVREMONT, « Interview with Nicole Brossard on *Picture Theory* », *Canadian Fiction Magazine*, n° 47, 1983, p. 122-135.
- + TRITON, Suzette, « Rencontre avec Nicole Brossard », *Vlasta*, n° 1, printemps 1983, p. 33-39.

- + *Impacts*, émission télévisuelle avec Nicole Brossard réalisée par André Simard, animée par Robert-Guy Scully et diffusée le 14 avril 1984, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=159929>.
- + *Les belles heures*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par André Hamelin, animée par Suzanne Giguère et diffusée le 14 mai 1984, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=1565660>.
- + DELEPOULLE, Anne-Marie, « Entretien avec Nicole Brossard », *Études canadiennes/Canadian Studies*, n° 16, juin 1984, p. 67-71.
- + *La fin des morales*, émission radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Fernand Ouellette, animée par Paul Chamberland et diffusée le 21 novembre 1984, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=697609>.
- + GAUDET, Gérald, « Nicole Brossard. Toucher l'énergie », *Voix d'écrivains. Entretiens*, Montréal, Québec Amérique, coll. « Littérature d'Amérique », 1985, p. 215-223.
- + ROYER, Jean, « Entretien avec Nicole Brossard », *Écrivains contemporains. Entretiens*, t. III, Montréal, l'Hexagone, 1985, p. 163-169.
- + BONENFANT, Joseph et André GERVAIS, « Ce qui pouvait être, ici, une avant-garde. Entrevue avec Nicole Brossard, Roger Soublière et Marcel Saint-Pierre », *Voix et Images*, vol. X, n° 2, hiver 1985, p. 77-81.
- + ABEL, Marie-Christine, « La passion insolite de... Nicole Brossard : *Le désert mauve* », *Le Devoir*, 25 janvier 1986, p. 34.
- + *Littératures*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Gilbert Picard, animée par Claude Beausoleil et Michael Delisle et diffusée le 10 avril 1986, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=1999526>.
- + LOTBINIÈRE-HARWOOD, Susanne de, « Translating Nicole Brossard. "Her Hand on a Book Resting While Our Bodies Obliquely" », *Writing Magazine*, octobre 1986, p. 36-41.
- + GAUVIN, Lise, « La question des journaux intimes. Table ronde », *Études littéraires*, vol. XXII, n° 3, hiver 1987, p. 101-109.
- + CZACH, Elizabeth, « Feminization of the French Language », *Otherwise*, 24 mars 1987, p. 4.
- + *En toutes lettres*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Raymond Fafard, animée par Marie-Claire Girard et diffusée le 8 décembre 1987, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=234202001>.
- + NOTAR, Clea, « Interview with Nicole Brossard », Peter O'Brien (dir.), *So to Speak. Interviews with Contemporary Canadian Writers*, Montréal, Véhicule Press, 1988, p. 123-143.
- + *Le jardin secret*, émission radiophonique avec Nicole Brossard réalisée et animée par Gilles Archambault, diffusée le 13 janvier 1988, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=709569>.
- + YOKEN, Melvin B., « Nicole Brossard », *Entretiens québécois*, t. II, Montréal, Éditions Pierre Tisseyre, 1989, p. 109-131.
- + *Dialogue*, émission radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Fernand Ouellette, animée par Jean-Pierre Sauriol et diffusée le 27 août 1989, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=712177>.
- + JOUBERT, Ingrid, « Continent of Women. An Interview with Nicole Brossard », traduit du français par Jean Sourisseau, *Prairie Fire*, vol. X, n° 3, 1989, p. 44-55.
- + GAUDET, Gérald, « La passion de la beauté. Entretien avec Nicole Brossard », *Lettres québécoises*, n° 57, printemps 1990, p. 11-15.

- + FIOCCHETTO, Rosanna, « Nicole Brossard. Parole per rinascere », *Tuttestorie*, n° 1, décembre 1990.
- + *CBF bonjour*, émission radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par Micheline Richard, animée par Joël Le Bigot et diffusée le 15 mars 1991, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=47717015>.
- + *Littératures actuelles*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par André Major, animée par Suzanne Giguère et diffusée le 21 avril 1991, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=10954005>.
- + POWELL, Marilyn, « The World According to Women. Part IV », *Ideas*, émission radiophonique réalisée et animée par Marilyn Powell, diffusée le 27 juin 1991, Canadian Broadcasting Corporation.
- + DAURIO, Beverley, « Order and Imagination », *Books in Canada*, vol. XX, n° 2, mars 1991, p. 19-21.
- + FORTIER, Frances, « L'écriture "énigmatique" de Nicole Brossard », *Nuit blanche*, n° 46, décembre 1991-janvier-février 1992, p. 36-41 (repris dans *Nuit blanche*, n° 69, hiver 1997, p. 84-87).
- + *Ici comme ailleurs*, émission radiophonique avec Nicole Brossard diffusée le 31 juillet 1991, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=738588>.
- + TREMBLAY, Odile, « L'adversaire du formalisme », *Le Devoir*, 12 novembre 1991, p. D1 et D2.
- + GONNARD, Catherine, « Entrevue avec Nicole Brossard », *Lesbia*, n° 120, 1993, p. 31-33.
- + VASSEUR, Annie Molin, « Entrevue avec Nicole Brossard », *Arcade*, n° 28, 1993, p. 65-79.
- + WILLIAMSON, Janice Ray, « Before I Became a Feminist, I Suppose I Was an Angel, a Poet, a Revolutionary », *Sounding Differences. Conversations with Seventeen Canadian Women Writers*, Toronto, University of Toronto Press, 1993, p. 57-74.
- + COOKE, Nathalie, « Energy, Emotion and Perspective. An Interview with Nicole Brossard », *Arc*, n° 32, 1994, p. 55-61.
- + LARSON, Jacqueline et Jodey CASTRICANO, « Blue Period — That's a Story. A Conversation with Nicole Brossard and Daphne Marlatt », *West Coast Line. A Journal of Contemporary Writing and Criticism*, n° 15, 1994-1995, p. 29-53.
- + HUFFER, Lynne, « An Interview with Nicole Brossard », *Yale French Studies*, n° 87, 1995, p. 115-121.
- + LAURIN, Danielle, « Subvertir, transgresser ! », *Le Devoir*, 14 octobre 1995, p. D1.
- + MARTEL, Réginald, « L'écriture est un jeu, on y joue sa vie », *La Presse*, 19 novembre 1995, p. B7.
- + WACHTEL, Eleanor, « Interview with Nicole Brossard », *More Writers & Company*, Toronto, Alfred A. Knopf, 1996, p. 286-301.
- + *Qui êtes-vous ?*, entrevue radiophonique avec Nicole Brossard réalisée par André Major, animée par Normand de Bellefeuille et diffusée les 22, 23 et 24 janvier 1996, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=734239>.
- + CADORETTE, Johanne, « Nicole Brossard », *Fugues*, vol. XV, n° 3, juin 1998, p. 82.
- + DAURIO, Beverley, « Patriarchal Mothers. Nicole Brossard », Beverley Daurio et Frank Davey (dir.), *The Power to Bend Spoons. Interviews with Canadian Novelists*, Toronto, Mercury, 1998, p. 42-48.
- + CANTIN, David, « Comprendre est un séjour », *Le Devoir*, 9 octobre 1999, p. D6.

- + DURAND, Marcella, « Interview with Nicole Brossard. On Translation and Other Such Pertinent Subjects », *Double change*, n° 2, 2001, <http://www.doublechange.com/issue2/brossard.htm>.
- + DURAND, Marcella, « "If I Am Really Myself". On Translation (An Interview with Nicole Brossard) », *Verdure*, n°s 5-6, 2002, p. 54-61.
- + RUSSO, Linda, « Sensational Intensities: Poetry and Prose. An Interview with Nicole Brossard », *Verdure*, n°s 5-6, 2002, p. 123-137.
- + CATELLIER, Maxime, « Nicole Brossard », *Ici*, semaine du 6 au 12 novembre 2003, p. VII.
- + SAINT-MARTIN, Lori, « La lucidité, l'émotion. Entretien avec Nicole Brossard, poète et romancière », *Nouvelles questions féministes. Revue internationale francophone*, vol. XXIII, n° 1, 2004, p. 104-120.
- + FITZGERALD, Judith, « Nicole Brossard. Negotiating the Flash, the Burn », *In Other Words. The Globe and Mail Blogs*, 19 octobre 2009, <http://www.theglobeandmail.com/blogs/in-other-words/nicole-brossard-negotiating-the-flash-the-burn/article1329192/>.

G. Direction d'ouvrage collectif

- + *Le long poème*, Québec, Nota bene, coll. « Cahiers du Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau », 2011, 151 p.

H. Textes radiophoniques

- + *Narrateur et personnages*, dramatique inédite, Société Radio-Canada, 1971.
- + *Lipstick et Juillet*, œuvres radiophoniques réalisées par Gilbert Picard et diffusées le 12 novembre 1977, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=648254>.
- + *Une impression de fiction dans le rétroviseur*, Société Radio-Canada, 1978.
- + *Journal intime*, série d'émissions radiophoniques avec une lecture du journal intime de Nicole Brossard par Pol Pelletier réalisée par Yves Lapierre et diffusée du 8 au 12 août 1983, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=123938001>.
- + *La falaise*, Société Radio-Canada, 1985.

I. Film

- + BROSSARD, Nicole, Luce GUILBEAULT et Margaret WESCOTT (réal.), *Some American Feminists. New York 1976*, Canada, ONF, 1977, 55 min (entrevues avec Kate Millett, Betty Friedan, Ti-Grace Atkinson et Rita Mae Brown).

J. Participations à des documentaires

- + LABRECQUE, Jean-Claude et Jean-Pierre MASSE (réal.), *La nuit de la poésie 27 mars 1970*, Canada, ONF, 1970, 111 min 18 s.
- + LABRECQUE, Jean-Claude et Jean-Pierre MASSE (réal.), *La nuit de la poésie 28 mars 1980*, Canada, ONF, 1980, 115 min.
- + TODD HÉNAULT, Dorothy (réal.), *Les terribles vivantes. Bersianik, Marchessault, Brossard*, Canada, ONF, 1986, 84 min.
- + GUÉRIN, Dominique (réal.), *Profession poète. Nicole Brossard*, Canada, Productions Quatre Saisons, 1988, 30 min.

- + VERTUE, Suzanne (réal.), *L'existence lesbienne raisonne*, Canada, Réseau Vidé-Elle, 1988, 112 min (conférence de Nicole Brossard : « Mémoire. Hologramme du désir »).
- + ALLEYN, Nora (réal.), *Fragments of a Conversation on Language*, Canada, ONF, 1990, 19 min [avec Nicole Brossard, Louky Bersianik, Susan Crean, Dorothy Todd Hénaut, Jovette Marchessault, Daphne Marlatt, Gail Scott et Betsy Warland].
- + LABRECQUE, Jean-Claude et Jean-Pierre MASSE (réal.), *La nuit de la poésie 1991*, Canada, ONF, 1992, 59 min.
- + COLBERT, Laurie et Dominique CARDONA (réal.), *Thank God I'm a Lesbian*, Canada, Kasandra Circus Film Foundation, 1992, 60 min [entrevues avec Nicole Brossard, Sarah Schulman, Dionne Brand, Julia Creet et Lee Pui Ming].
- + BARTH, Anne (réal.), *La nuit verte du parc labyrinthe*, scénario de Nicole Brossard, Canada, Productions La Sterne, 1993, 24 min.
- + BARTH, Anne et Diane TRÉPANIÈRE (réal.), *L'aura des mots*, Canada, Productions Vision-Top, 1996, 26 min [entrevues avec Nicole Brossard, Benoîte Groult, Jeanne Hyvar et Marie-Claire Blais].
- + SANTORO, Miléna et Jean-Pierre MASSE (réal.), *La théorie, un dimanche. Sweet suite*, Canada, Conifère Têtu, 2002, 85 min [avec Nicole Brossard, Louky Bersianik, Louise Cotnoir, Louise Dupré et France Théoret].
- + MAROTTE, Sylvain (réal.), *Nicole Brossard, poète*, série « Au fil des mots », La Prairie, Productions Têridan en collaboration avec la BANQ, 2005, 25 min.

K. Anthologies

- + *Les stratégies du réel/The Story So Far 6*, Montréal/Toronto, La Nouvelle Barre du jour/Coach House Press, 1978, 341 p.
- + *Anthologie de la poésie des femmes*, en collaboration avec Lisette Girouard, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, coll. « Connivences », 1991, 379 p.
- + *Poèmes à dire la francophonie. 38 poètes contemporains*, Bordeaux/Paris, Castor Astral/CNDP, 2002, 156 p.
- + *Baiser vertige. Prose et poésie gaies et lesbiennes au Québec*, Montréal, TYPO, 2006, 340 p.

L. Entrevues menées par Nicole Brossard

- + « Téléphone. Paroles déguisées en textes ou interviews », *La Barre du jour*, n^{os} 31-32, hiver 1972, p. 134-150 [comptes rendus d'entrevues menées par Nicole Brossard avec Jacques Brault, Jan Depocas, Mario Dumais, Charles Gagnon, Laurent Girouard, Gérald Godin, Jean-Marc Piotte, Jacques Renaud et Pierre Vallières].
- + *Littérature au pluriel*, entrevue radiophonique avec Hélène Cixous réalisée par Gilles Archambault, animée par Nicole Brossard et diffusée le 13 novembre 1974, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=637177>.
- + « Une romancière et critique sur le phallocentrisme » [avec Hélène Cixous], *Le Devoir*, 30 novembre 1974, p. 16.
- + *Horizons*, entrevue radiophonique avec André Beaudet et Joseph Bonenfant réalisée par Gilles Archambault, animée par Nicole Brossard et diffusée le 19 janvier 1975, Société Radio-Canada, Centre d'archives Gaston-Miron, <http://www.crlq.umontreal.ca/CAGM/rechsimple?query=649739>.

M. Fonds d'archives

- + *Fonds Joseph Bonenfant* [P54], Sherbrooke, Service des archives de l'Université de Sherbrooke, 2006 [correspondance de Nicole Brossard].
- + *Fonds Nicole Brossard. 1965-2002*, LMS-0244, Ottawa, Bibliothèque et archives du Canada, 2002.

II. RÉCEPTION CRITIQUE ET PRINCIPALES ÉTUDES

A. Sur l'auteure et son œuvre en général

1. Livres, chapitres de livres

- + ANDERSEN, Marguerite, « Nicole Brossard, stratège de l'imaginaire », François Gallays, Sylvain Simard et Robert Vigneault (dir.), *Le roman contemporain au Québec (1960-1985)*, t. VIII, Saint-Laurent, Fides, coll. « Archives des lettres canadiennes », 1992, p. 171-183.
- + BAYARD, Caroline, « Nicole Brossard and Mallarmé's Shawl », *The New Poetics in Canada and Québec. From Concretism to Post-Modernism*, Toronto, University of Toronto Press, 1989, p. 183-190.
- + BEAUSOLEIL, Claude, « Nicole Brossard. La spirale ardente », *Les livres parlent*, Trois-Rivières, Écrits des Forges, coll. « Estacades », 1984, p. 54-63.
- + CARRIÈRE, Marie, « Resurrecting the (M)Other. Nicole Brossard », *Writing in the Feminine in French and English Canada. A Question of Ethics*, Toronto, University of Toronto Press, 2002, p. 61-71.
- + COUILLARD, Marie et Francine DUMOUCHEL, « Symphonie féministe », Barbara Godard (dir.), *Gynocritics. Feminist Approaches to Canadian and Quebec Women's Writing/Gynocritiques. Démarches féministes à l'écriture des Canadiennes et des Québécoises*, Toronto, ECW Press, 1987, p. 77-83.
- + COUILLARD, Marie, « La lesbienne selon Simone de Beauvoir et Nicole Brossard. Identité ou figure convergente ? », Cécile Coderre et Marie-Blanche Tahon (dir.), *Le deuxième sexe. Une relecture en trois temps, 1949-1971-1999*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 2001, p. 53-60.
- + COUILLARD, Marie, « Reinaldo Arenas et Nicole Brossard. Discours d'exclusion et discours d'inclusion », Daniel Castillo Durante et Patrick Imbert (dir.), *L'interculturel au cœur des Amériques*, Ottawa/Winnipeg, Université d'Ottawa/University of Manitoba, 2003, p. 121-132.
- + DRAPEAU, Renée-Berthe, *Féminins singuliers. Pratiques d'écriture : Brossard, Théoret*, Montréal, Triptyque, 1986, 118 p.
- + DUPRÉ, Louise, *Stratégies du vertige. Trois poètes : Nicole Brossard, Madeleine Gagnon, France Théoret*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, coll. « Itinéraires féministes », 1989, 265 p.
- + FLOTOW, Luise von, « Women's Desiring Voices from Quebec : Nicole Brossard, Anne Dandurand and Claire Dé. Us/Them: Translation », Gordon Collier (dir.), *Transcription and Identity in Post-Colonial Literary Cultures*, Amsterdam, Rodopi, 1992, p. 109-119.
- + FORSYTH, Louise, « Les numéros spéciaux de *La (Nouvelle) Barre du jour*. Lieux communs, lieux en recherche, lieu de rencontre », Suzanne Lamy et Irène Pagès (dir.), *Féminité, subversion, écriture*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, coll. « Itinéraires féministes », 1983, p. 175-184.
- + FORSYTH, Louise, « Beyond the Myths and Fictions of Traditionalism and Nationalism. The Political in the Work of Nicole Brossard », Paula Gilbert Lewis (dir.), *Traditionalism, Nationalism and Feminism. Women Writers of Quebec*, Westport, Greenwood, 1985, p. 157-172.
- + FORSYTH, Louise, « Deconstructing Formal Space/Accelerating Motion in the Work of Nicole Brossard », Shirley Neuman et Smaro Kamboureli (dir.), *A Mazing Space. Writing Canadian Women Writing*, Edmonton, Longspoon/NeWest, 1986, p. 211-221.

- + FORSYTH, Louise H., « Nicole Brossard and the Emergence of Feminist Literary Theory in Quebec Since 1970 », Barbara Godard (dir.), *Gynocritics. Feminist Approaches to Canadian and Quebec Women's Writing/Gynocritiques. Démarches féministes à l'écriture des Canadiennes et Québécoises*, Toronto, ECW Press, 1987, p. 211-221.
- + FORSYTH, Louise, « Fernand Ouellette et Nicole Brossard. La poésie à caractère spéculaire : deux moments, deux écritures », Cécile Cloutier et Ben Shek (dir.), *La poésie de l'Hexagone. Évolution, signification, rayonnement*, Montréal, l'Hexagone, 1990, p. 223-232.
- + FORSYTH, Louise H. (dir.), *Nicole Brossard. Essays on Her Works*, Toronto, Guernica, coll. « Writers series », 2005, 255 p.
- + FORSYTH, Louise, « La cité et les urbaines radicales dans l'œuvre de Nicole Brossard. Entrée au féminin dans la ville contemporaine », Marie-Blanche Tahon et Céline Widmer (dir.), *Actes du 4^e Congrès international de recherches féministes dans la francophonie plurielle*, t. 3 : *Les femmes entre la ville et la cité*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 2007, p. 28-39.
- + GILBERT, Paula Ruth, Mary Jean GREEN et Karen GOULD, « Inscription of the Feminine. A Century of Women Writing in Quebec », Paula Ruth Gilbert, Mary Jean Green, Jane Moss, et Lee Briscoe Thompson (dir.), *Women Writing in Quebec. Essays in Honor of Jeanne Kissner*, Plattsburg, Center for the Study of Canada, Plattsburgh State University of New York, 2000, p. 12-40.
- + GODARD, Barbara, « *La Barre du jour*. Vers une poétique féministe », Suzanne Lamy et Irène Pagès (dir.), *Féminité, subversion, écriture*, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, coll. « Itinéraires féministes », 1983, p. 195-205.
- + GODARD, Barbara, « Theorizing Feminist Discourse/Translation », Susan Bassnett et André Lefebvre (dir.), *Translation, History and Culture*, London, Cassell, 1990, p. 87-96.
- + GOULD, Karen, « Writing and Reading "Otherwise". Québec Women Writers and the Exploration of the Difference », Arnold E. Davidson (dir.), *Studies on Canadian Literature. Introductory and Critical Essays*, New York, Publications of the Modern Language Association of America, 1990, p. 207-225.
- + GOULD, Karen, « Nicole Brossard. Beyond Modernity or Writing in the Third Dimension », *Writing in the Feminine. Feminism and Experimental Writing in Quebec*, Carbondale, Southern Illinois University Press, 1990, p. 52-107.
- + GOULD, Karen, « Theory's Space in Recent Texts by Nicole Brossard and France Théoret », Raija Koski, Kathleen Kells et Louise Forsyth (dir.), *Les discours féminins dans la littérature postmoderne au Québec*, San Francisco, EMTText, 1993, p. 127-141.
- + GOULD, Karen, « Rewriting "America". Violence, Postmodernity and Parody in the Fiction of Madeleine Monette, Nicole Brossard and Monique LaRue », Mary Jean Green, Karen Gould, Micheline Rice-Maximin, Jack A. Yeager et Keith L. Walker (dir.), *Postcolonial Subjects, Francophone Women Writers*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 1996, p. 186-209.
- + GUILLEMETTE, Lucie, « Reduplication, traduction et palimpseste dans l'œuvre de Nicole Brossard. L'inscription d'un espace féminin », Lucie Lequin et Catherine Mavrikakis (dir.), *La francophonie sans frontières. Une nouvelle cartographie de l'imaginaire au féminin*, Paris, L'Harmattan, 2001, p. 181-195.
- + HAECK, Philippe, « Traces d'une écrivaine », *La table d'écriture. Poétique et modernité. Essais*, Montréal, VLB éditeur, 1984, p. 163-170.
- + HUFFER, Lynne, « From Lesbos to Montreal. Brossard's Urban Fictions », *Maternal Pasts, Feminist Futures*, Stanford, Stanford University Press, 1988, p. 117-133.

- + KALMAN NAVES, Elaine, « Nicole Brossard. The Writer as Explorer », *The Writers of Montreal*, Montréal, Véhicule Press, 1993, p. 185-189.
- + KNUTSON, Susan Lynne, *Narrative in the Feminine. Daphne Marlatt and Nicole Brossard*, Waterloo, Wilfrid Laurier University Press, 2000, 233 p.
- + LEBLANC, Julie, « Les postures déconstructionnistes de Nicole Brossard », Jean-Pierre Bertrand et Lise Gauvin (dir.), *Littératures mineures en langue majeure. Québec/Wallonie-Bruxelles*, actes du colloque international « Littératures mineures en langue majeure » tenu à Liège du 9 au 11 octobre 2001, Bruxelles/Montréal, P.I.E.-Peter Lang/Presses de l'Université de Montréal, coll. « Documents pour l'histoire des francophonies. Théorie », 2003, p. 113-122.
- + MATA BARREIRO, Carmen, « Nicole Brossard. Une écriture de passion, d'engagement et en recherche », Carmen Boustani (dir.), *Aux frontières des deux genres. En hommage à Andrée Chedid*, Paris, Éditions Karthala, 2003, p. 145-160.
- + MATA BARREIRO, Carmen, « Nicole Brossard. Le je en mouvement, l'exploration de l'intime », Denise Brassard et Evelynne Gagnon (dir.), *Aux frontières de l'intime. Le sujet lyrique dans la poésie québécoise actuelle*, Montréal, Université du Québec à Montréal, Figura. Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », 2007, p. 109-124.
- + MATA BARREIRO, Carmen, « Le je, le nous, l'utopie et la solidarité dans l'écriture et dans la lecture poétiques chez Nicole Brossard », Denise Brassard et Evelynne Gagnon (dir.), *États de la présence. Les lieux d'inscription de la subjectivité dans la poésie québécoise actuelle*, Montréal, XYZ éditeur, coll. « Théorie et littérature », 2010, p. 65-80.
- + MAUGUIÈRE, Bénédicte, « Nicole Brossard ou la "théorie-fiction" », *Traversée des idéologies et exploration des identités dans les écritures de femmes au Québec. 1970-1980*, New York, Peter Lang, coll. « Francophone Cultures and Literatures », 1997, p. 275-288.
- + MILOT, Louise, « Nicole Brossard. Une influence coûteuse », Jacques Allard et Madeleine Frédéric (dir.), *Modernité/Postmodernité du roman contemporain Québec-Acadie*, actes du colloque international de Bruxelles tenu du 27 au 29 novembre 1985, Montréal, Université du Québec à Montréal, coll. « Les Cahiers du Département d'études littéraires », 1987, p. 77-86.
- + MOISAN, Clément, « Gwendolyn MacEwen — Nicole Brossard », *Poésie des frontières. Étude comparée des poésies canadienne et québécoise*, Montréal, HMMH, coll. « Constantes », 1979, p. 224-250.
- + NEPVEU, Pierre, « Ontologie et écologie », *L'écologie du réel. Mort et naissance de la littérature québécoise contemporaine*, Montréal, Boréal, coll. « Papiers collés », 1988, p. 141-154.
- + PARKER, Alice, « Writing Against Writing and Other Disruptions in Recent French Lesbians Texts », Linda Kauffman (dir.), *Feminism and Institutions. Dialogues on Feminist Theory*, Cambridge, Basil Blackwell, 1989, p. 211-239.
- + PARKER, Alice, « Nicole Brossard. A Differential Equation of Lesbian Love », Karla Jay et Joanne Glasgow (dir.), *Lesbian Texts and Contexts. Radical Revisions*, New York, New York University Press, 1990, p. 304-329.
- + PARKER, Alice, « Under the Covers. A Synesthesia of Desire (Lesbian Translations) », Susan J. Wolfe et Julia Penelope (dir.), *Sexual Practice, Textual Theory. Lesbian Cultural Criticism*, Cambridge, Blackwell, 1993, p. 322-339.
- + PARKER, Alice, *Liminal Visions of Nicole Brossard*, New York, Peter Lang, coll. « Francophone Cultures and Literatures », 1998, 287 p.
- + PRIETO, René, « In-Fringe. The Role of French Criticism in the Fiction of Nicole Brossard and Severo Sarduy », Gustavo Peres Firmat (dir.), *Do the Americas Have a Common Literature ?*, Durham, Duke University Press, coll. « Interamericana », 1990, p. 266-281.

- + ROSENFELD, Marthe, « The Development of a Lesbian Sensibility in the Work of Jovette Marchessault and Nicole Brossard », Paula Gilbert Lewis (dir.), *Traditionalism, Nationalism and Feminism. Women Writers of Quebec*, Westport, Greenwood Press, coll. « Contributions in Women's Studies », 1985, p. 227-239.
- + ROSENFELD, Marthe, « Modernity and Lesbian Identity in the Later Works of Nicole Brossard », Susan J. Wolfe et Julia Penelope (dir.), *Sexual Practice, Textual Theory. Lesbian Cultural Criticism*, Cambridge, Blackwell, 1993, p. 199-207.
- + RUDY, Susan, « I Know That All Has Not Been Said. Nicole Brossard in English », Pauline Butling et Susan Rudy (dir.), *Writing in Our Time. Canada's Radical Poetry in English (1957-2003)*, Waterloo, Wilfrid Laurier University Press, 2005, p. 79-88.
- + SAINT-MARTIN, Lori, « Nicole Brossard et Daphne Marlatt. La fascination de l'écriture », *Contre-voix. Essais de critique au féminin*, Québec, Nuit blanche éditeur, coll. « Essais critiques », 1997, p. 145-164.
- + SIEMERLING, Winfried, « The Visibility of the Utopian Form in the Work of Nicole Brossard », *Discoveries of the Other. Alterity in the Work of Leonard Cohen, Hubert Aquin, Michael Ondaatje, and Nicole Brossard*, Toronto, University of Toronto Press, coll. « Theory/Culture », 1994, p. 173-204.
- + VERDUYN, Christl, « Lunatic Vistas? Contemporary Women's Writing in Quebec », Barbara Godard (dir.), *Gynocritics. Feminist Approaches to Canadian and Quebec Women's Writing/Gynocritiques. Démarches féministes à l'écriture des Canadiennes et des Québécoises*, Toronto, ECW Press, 1987, p. 71-75.
- + VOLDENG, Evelynne, « Nicole Brossard ou la quête du corps générique », *Lectures de l'imaginaire. Huit femmes poètes des deux cultures canadiennes (1940-1980)*, Valenciennes/Orléans, Presses universitaires de Valenciennes/Éditions David, 2000, p. 191-206.
- + WEIR, Lorraine, « From Picture to Hologram. Nicole Brossard's Grammar of Utopia », Shirley Neuman et Smaro Kamboureli (dir.), *A Mazing Space. Writing Canadian Women Writing*, Edmonton, Longspoon/NeWest, 1986, p. 345-352.

2. Mémoires et thèses

- + BLAIS, Joann Margaret, *Nicole Brossard and Robert Kroetsch. Aesthetics and Poetic Projects*, mémoire de maîtrise, University of Alberta, 1985, 141 f.
- + BOUDREAU, Douglas Leonard, « Louise Labé and Nicole Brossard : Je désire donc je suis », *Conceiving the Nation. Literature and Nation-Building in Renaissance France and Post-Quiet Revolution Quebec*, thèse de doctorat, Ohio State University, 1999, f. 157-208.
- + BOULANGER, Ghislaine, *Les feintes de l'essentielle dans la théorie-fiction de Nicole Brossard*, mémoire de maîtrise, Carleton University, 1994, 165 f.
- + BOULANGER, Ghislaine, *Feintes, essences et mimésis chez Nicole Brossard, Patrick Imbert et Marie-Claire Blais*, thèse de doctorat, Université d'Ottawa, 2004, 330 f.
- + CAMPBELL, Catherine, « Nicole Brossard. Our Last Chance at Silence », *Hearing the Silence. A Legacy of Post-modernism*, thèse de doctorat, Université de Sherbrooke, 2003, f. 106-151.
- + CARRIÈRE, Marie J., « Nicole Brossard. (M)Other to (M)other » et « Perfecting the Other », *Poetics of the Other. Five Feminist Writers from English Canada and Québec*, thèse de doctorat, University of Toronto, 1999, f. 71-90 et 255-267.
- + DANIS, Mariette, *L'impossible réelle. Lecture partielle de l'œuvre de Nicole Brossard*, mémoire de maîtrise, Université du Québec à Montréal, 1985, 115 f.

- + DELEPOULLE, Anne-Marie, *La rage d'écrire ou le défi féminin dans l'œuvre de Nicole Brossard*, thèse de doctorat, Université de Paris-Val de Marne, 1983, 448 f.
- + DEVAUX, Peggy, "Écriture féminine" and "terri-stories". *The Intricate Links Between Space and Women's Writing in the Works of Nicole Brossard and Daphne Marlatt*, mémoire de maîtrise, University of Calgary, 1997, 175 f.
- + DICKINSON, Peter Ernest, « Toward a Transnational, Translational Feminist Poetics. Lesbian Fiction/Theory in Canada and Québec », *Here Is Queer. Nationalisms and Sexualities in Contemporary Canadian Literatures*, thèse de doctorat, University of British Columbia, 1997, f. 226-269.
- + FLOTOW, Luise von, *Quebec Feminist Writing. Integrating the Avant-Garde and the Political in the Works of Nicole Brossard and France Théoret*, thèse de doctorat, University of Michigan, 1991, 135 f.
- + HALL, Kimberly Quinn, *Multicultural Alliances and the Politics of Difference. Writing, Power, and Resistance*, thèse de doctorat, State University of New York at Binghamton, 1994, 175 f.
- + HARUVI, Dina, *L'émergence d'une avant-garde féministe et sa consécration au Québec. La BJB/NBJ de 1975 à 1985*, thèse de doctorat, Université de Tel-Aviv, 2002, 389 f.
- + LAVIGNE, Nicole, *Word Warriors. A Collective Journey of Canadian Translators: Driving the Stories of Nicole Brossard, 1970-2000*, mémoire de maîtrise, York University, 2003, 101 f.
- + LONGUST, Bridgett Renée, « The Architectural Gesture of Writing. Christine de Pizan and Nicole Brossard », *Reconstructing Urban Space. Twentieth-Century Women Writers of French Expression*, thèse de doctorat, University of Arizona, 1996, f. 145-201.
- + LUNDGREN, Jodi Margaret E., « "A Girl in Combat in the City of Men". The Civic, Resistant, Ontological Woman in the Work of Nicole Brossard », *Narrative Aesthetics, Multicultural Politics, and (Trans)National Subjects. Contemporary Fictions of Canada*, thèse de doctorat, University of Washington, 2001, f. 209-300.
- + MILLER, Bett, *Dancing the Divide. Reading au féminin and the Work of Nicole Brossard*, thèse de doctorat, University of California, 1993, 213 f.
- + MOYES, Lianne, « "Le spectacle de l'impensable". Nicole Brossard's Lesbian Writing Subject », *Writing Subjects. Gertrude Stein, Djuna Barnes, Nicole Brossard, and Lola Lemire Tostevin*, thèse de doctorat, York University, 1994, f. 172-234.
- + PAUL, Catherine Anne, *Le processus de l'écriture d'un point de vue féministe. L'exemple de Nicole Brossard*, mémoire de maîtrise, Queen's University, 1985, 55 f.
- + PELLETIER, Marc, « Le poème en prose au cœur de la modernité poétique. Nicole Brossard », *De Silvio à Nicole Brossard. Le poème en prose dans la littérature québécoise*, thèse de doctorat, Université d'Ottawa, 1987, f. 528-549.
- + QUIGLEY, Margaret Ellen, *Desiring Intersubjects. Lesbian Poststructuralism in Writing by Nicole Brossard, Daphne Marlatt, and Dionne Brand*, thèse de doctorat, University of Alberta, 2000, 485 f.
- + SAUCIER, Michèle, *L'œil lové Volubilis. Les courbes d'une écriture. Lectures de/avec Nicole Brossard*, mémoire de maîtrise, Université de Sherbrooke, 1981, 117 f.
- + TRAINOR, Kim, « Spiral(e) : Écriture au féminin/Writing in the Feminine », *Feminist Poetics from "écriture féminine" to "The Pink Guitar"*, thèse de doctorat, Université McGill, 2004, f. 53-86.
- + VILLA, Elena M., « Dancing on the Horizon. Nicole Brossard's Poetics of Presence and the Feminine Sublime », *Eloquent Flesh. Cross-cultural Figurations of the Dancer in Nineteenth- and Twentieth-Century Literature*, thèse de doctorat, University of Oregon, 2006, f. 273-298.

3. Articles

- + ANDERSEN, Marguerite, « Nicole Brossard : un imaginaire tonique », *Resources for Feminist Research/Documentation sur la recherche féministe*, vol. XV, n° 4, décembre 1986-janvier 1987, p. 22-24.
- + ANDERSEN, Marguerite, « Subversive Texts. Quebec Women Writers », *Studies in Canadian Literature*, vol. XIII, n° 2, 1988, p. 127-141.
- + ANDERSON, Kristine J., « Revealing the Body Bilingual. Quebec Feminists and Recent Translation Theory », *Studies in the Humanities*, vol. XXII, n°s 1-2, 1995, p. 65-75.
- + BAYARD, Caroline, « Subversion is the Order of the Day », *Essays on Canadian Writing*, n°s 7-8, automne 1977, p. 17-25.
- + BAYARD, Caroline, « Nicole Brossard et l'utopie du langage », *Revue de l'Université d'Ottawa*, vol. L, n° 1, janvier-mars 1980, p. 89-95.
- + BAYARD, Caroline, « Vingt ans pour la trajectoire d'une subversion. De Paul-Marie Lapointe à Nicole Brossard », *Études canadiennes/Canadian Studies*, n° 12, juin 1982, p. 135-143.
- + BAYARD, Caroline, « Diff-errance, dissémination et subversion. Trois écrivaines féministes au Québec », *North Dakota Quarterly*, vol. LII, n° 3, 1984, p. 79-86.
- + BEAUDET, André, « "Gynécophonie-s" suivi de "Dessins, obliques, profils" », *La Nouvelle Barre du jour*, n° 88, mars 1980, p. 111-132.
- + BERSIANIK, Louky, « Fieffée désirante », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 99-112.
- + BONENFANT, Joseph, « Nicole Brossard, hauteur d'un texte », *Voix et Images du pays*, vol. IX, n° 1, 1975, p. 223-235.
- + BRULOTTE, Gaëtan, « L'écriture priapique », *Champs d'application*, n° 3, été-automne 1974, p. 4-17.
- + CARON, Pascal, « L'obsession du corps et la poésie québécoise. Une tentative d'ouverture théorique à partir des poèmes de Claude Beausoleil, Nicole Brossard et Michel Beaulieu », *Études littéraires*, vol. XXXVIII, n° 1, automne 2006, p. 87-108.
- + CAUSSE, Michèle, « Sub-in-vertere », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 147-149.
- + CHARRON, François, « Nicole Brossard, un écrivain classique », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 71-75.
- + CONLEY, Katharine, « Going for Baroque in the Twentieth Century. From Desnos to Brossard », *Québec Studies*, n° 31, printemps-été 2001, p. 12-23.
- + COTNOIR, Louise, « Lecture tangentielle », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 121-127.
- + CURRAN, Beverley, « "Je suis une Geisha devant mon ordinateur". Nicole Brossard in Japanese Translation », *Verdure*, n°s 5-6, 2002, p. 62-71.
- + DION, Robert, « Écrire ce qui donne à lire. Nicole Brossard, lectrice », *Voix et Images*, vol. XVII, n° 2, hiver 1992, p. 250-263.
- + DUPRÉ, Louise, « Les utopies du réel », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 83-89.
- + DURANLEAU, Irène, « Le texte moderne et Nicole Brossard », *Études littéraires*, vol. XIV, n° 1, avril 1981, p. 105-122.
- + ENGELBRECHT, Penelope, « "Lifting Belly Is a Language". The Postmodern Lesbian Subject », *Feminist Studies*, vol. XVI, n° 1, printemps 1990, p. 85-115.

- + FISETTE, Jean, « Écrire pour le plaisir », *Voix et Images du pays*, vol. V, n° 1, automne 1979, p. 197-201.
- + FISETTE, Jean, « L'écrevisse et l'impossible. Gloses autour de deux textes de Nicole Brossard », *Voix et Images*, vol. XI, n° 1, automne 1985, p. 63-75.
- + FLOTOW, Luise von, « Legacies of Quebec Women's "Écriture au féminin". Bilingual Transformances, Translation Politicized, Subaltern Versions of the Text of the Street », *Journal of Canadian Studies/Revue d'études canadiennes*, vol. XXX, n° 4, hiver 1995-1996, p. 88-109.
- + FORSYTH, Louise, « The Novels of Nicole Brossard. An Active Voice », *Room of One's Own*, vol. IV, n° 1, 1978, p. 30-38.
- + FORSYTH, Louise, « The Radical Transformation of the Mother-Daughter Relationship in Some Women Writers of Quebec », *Frontiers. A Journal of Women Studies*, vol. VI, n°s 1-2, printemps-été 1981, p. 44-49.
- + FORSYTH, Louise, « Regards, reflets, reflux, réflexions. Exploration de l'œuvre de Nicole Brossard », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 11-25.
- + FRÉMONT, Gabrielle, « Le féminisme à la NBJ. Un second souffle », *Voix et Images*, vol. X, n° 2, hiver 1985, p. 133-137.
- + GAUVIN, Lise, « Petit essai sur l'essai au féminin », *Québec Studies*, n° 11, automne 1990-hiver 1991, p. 117-125.
- + GODARD, Barbara, « The Avant-Garde in Canada. *Open Letter* and *La Barre du jour* », *Ellipse*, n°s 23-24, 1979, p. 98-113.
- + GODARD, Barbara, « "Je est une autre". Nicole Brossard au Canada anglais », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 150-155.
- + GODARD, Barbara, « Women Loving Women Writing: Nicole Brossard », *Resources for Feminist Research/Documentation sur la recherche féministe*, vol. XII, n° 1, mars 1983, p. 20-22.
- + GODARD, Barbara, « Producing Visibility for Lesbians. Nicole Brossard's Quantum Physics », *English Studies in Canada*, vol. XXI, n° 1, 1995, p. 125-137.
- + GOULD, Karen, « Female Tracings. Writing as Re-Vision in the Recent Works of Louky Bersianik, Madeleine Gagnon and Nicole Brossard », *American Review of Canadian Studies*, vol. XIII, n° 2, 1983, p. 74-89.
- + GOULD, Karen, « Daphne Marlatt & Nicole Brossard », *Signature. A Journal of Theory and Canadian Literature*, n° 3, 1990, p. 28-43.
- + HAJDUKOWSKI-AHMED, Maroussia, « La sorcière dans le texte (québécois) au féminin », *The French Review*, vol. LVIII, n° 2, décembre 1984, p. 260-268.
- + HOLBROOK, Susan, « Mauve Arrows and the Erotics of Translation », *Essays on Canadian Writing*, n° 61, 1997, p. 232-241.
- + KNUTSON, Susan, Kathy MEZEI, Daphne MARLATT, Barbara GODARD et Gail SCOTT, « Vers-ions Con-verse. A Sequence of Translations », *Tessera*, vol. VI, printemps 1989, p. 16-23.
- + KNUTSON, Susan, « Daphne Marlatt and Nicole Brossard. Writing Metanarrative in the Feminine », *Signature. A Journal of Theory and Canadian Literature*, n° 3, 1990, p. 28-43.
- + KNUTSON, Susan, « Nicole Brossard's Elegant International Play, in Canada », Terry Goldie, Carmen Lambert et Rowland Lorimer (dir.), *Theoretical Discourse/Discours théoriques*, Montréal, Association for Canadian Studies, 1994, p. 187-202.
- + KNUTSON, Susan, « Reading Nicole Brossard », *Ellipse*, n° 53, 1995, p. 9-19.
- + KNUTSON, Susan, « Nouns, Pronouns, Verbs "At Eye Level". Nicole Brossard's *Jeu de mots* & the Representation of Critical Subjectivity », *Verdure*, n°s 5-6, 2002, p. 112-122.

- + LALIBERTÉ, Yves, « Deux recueils de poèmes ou *Supprimer l'excentricité s'est [sic] s'abstenir* », *Incidences*, vol. II-III, n° 1, janvier-avril 1979, p. 77-97.
- + LAMY, Suzanne, « Glossaire pour Nicole », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 63-70.
- + MATA BARREIRO, Carmen, « Nicole Brossard. Le regard, la voix, le corps ou comment le génie d'une femme devient une référence », *Revue des lettres et de traduction*, n° 6, 2000, p. 351-362.
- + MATA BARREIRO, Carmen, « Femmes d'images et de mots. Les images visuelles dans l'œuvre romanesque de Nicole Brossard, *Baroque d'aube et Hier* », *Revue des lettres et de traduction*, n° 8, 2002, p. 305-318.
- + MCPHERSON, Karen S., « Memory and Imagination in the Writings of Nicole Brossard », *International Journal of Canadian Studies/Revue internationale d'études canadiennes*, n° 22, 2000, p. 87-102.
- + MILOT, Louise, « Margaret Atwood et Nicole Brossard. La question de la représentation », *Voix et Images*, vol. XI, n° 1, automne 1985, p. 56-62.
- + MOISAN, Clément, « Écriture et errance dans les poésies de Gwendolyn MacEwen et Nicole Brossard », *Revue canadienne de littérature comparée*, vol. II, hiver 1975, p. 72-92.
- + MORGAN, Ceri, « Writing Heartlands and Nicole Brossard's *Hier* », *British Journal of Canadian Studies*, vol. 24, n° 2, 2011, p. 195-210.
- + MOYES, Lianne, « Composing in the Scent of Wood and Roses. Nicole Brossard's Intertextual Encounters with Djuna Barnes and Gertrude Stein », *English Studies in Canada*, vol. XXI, n° 2, 1995, p. 216-225.
- + MOYES, Lianne, « Caught in Each Other's Dreams. Nicole Brossard's Portrait of Djuna Barnes », *Verdure*, n°s 5-6, 2002, p. 91-99.
- + NEPVEU, Pierre, « Trois romans de Nicole Brossard. Une histoire au présent », *Incidences*, vol. IV, n°s 2-3, 1980, p. 129-138.
- + NEPVEU, Pierre, « Nicole Brossard. Notes sur une écologie », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 139-144.
- + NEPVEU, Pierre, « *BJ/NBJ*. Difficile modernité », *Voix et Images*, vol. X, n° 2, hiver 1985, p. 159-165.
- + PASSIOUR, André C., « Histoire, mythologie et sexe. Mythes et réalités des cultures gaies et lesbiennes », *Fugues*, vol. XIV, n° 6, septembre 1997, p. 56-60 (sur Nicole Brossard et Michel-Marc Bouchard).
- + POTVIN, Claudine, « Pratiques utopistes et discours muséologique dans l'écriture de Nicole Brossard et de Cristina Peri Rossi », *Tangence*, n° 47, mars 1995, p. 43-55.
- + ROY, André, « La verge au beau tarif. La différenciation signifiante généralisée », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 113-120.
- + SABOURIN, Claude, « Les numéros "femmes" de la *BJ/NBJ*. Pour une transformation des pratiques discursives », *Voix et Images*, vol. X, n° 2, hiver 1985, p. 125-132.
- + SAINT-MARTIN, Lori, « Anne Hébert et Nicole Brossard. De la poésie à la prose », *Études littéraires*, n° 3, juillet-septembre 1989, p. 67-77.
- + SEQUIN, Lucie, « Nicole Brossard. Les mots-étreintes », *Canadian Women's Studies/Les cahiers de la femme*, vol. I, n° 3, printemps 1979, p. 56-59.
- + THÉORET, France, « Le sens de la formule », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 77-82.
- + VASSEUR, François, « Soulever les peaux : les décoller/ées », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 129-137.

- + VERWAAYEN, Kimberly, « Region/Body: In ? Of ? And ? Or ? (Alter/Native) Separatism in the Politics of Nicole Brossard », *Essays on Canadian Writing*, n° 61, 1997, p. 1-16.
- + VILLEMAIRE, Yolande, « Vénus est une jeune femme rouge toujours plus belle », *La Nouvelle Barre du jour*, n°s 118-119, novembre 1982, p. 45-61.

B. Sur des ouvrages en particulier

a) *Amantes*

- + GODARD, Barbara, « Preface », Nicole Brossard, *Lovhers*, traduit du français par Barbara Godard, Montréal, Guernica, coll. « Essential Poets Series », 1986, p. 7-12.
- + LAMY, Suzanne, « Les enfants uniques nés de père et de mère inconnus », Barbara Godard (dir.), *Gynocritics. Feminist Approaches to Canadian and Quebec Women's Writing/Gynocritiques. Démarches féministes à l'écriture des Canadiennes et des Québécoises*, Toronto, ECW Press, 1987, p. 199-210.

b) *À tout regard*

- + NEPVEU, Pierre, « La voix inquiète », Nicole Brossard, *À tout regard*, Montréal, Bibliothèque québécoise, coll. « Littérature », 1989, p. 7-12.

c) *Au présent des veines*

- + FORSYTH, Louise, « Bursting Boundaries in the Vast Complication of Beauty. Transported by Nicole Brossard's *Au présent des veines* », *Verdure*, n°s 5-6, 2002, p. 100-108.

d) *Baroque d'aube*

- + MCPHERSON, Karen S., « Writing the Present in Nicole Brossard's *Baroque d'aube* », *American Review of Canadian Studies*, vol. XXX, n° 3, automne 2000, p. 361-383.
- + MOYES, Lianne, « Rien de sacré. *Baroque d'aube* de Nicole Brossard aux limites des discours lesbiens-féministes sur la sexualité », *International Journal of Canadian Studies/Revue internationale d'études canadiennes*, vol. XXI, printemps 2000, p. 35-64.
- + OPREA, Denisa-Adriana, « Nicole Brossard, *Baroque d'aube*. Sujets nomades : écriture, désir lesbien et postmoderne », *Une poétique du personnage dans cinq romans québécois contemporains au féminin (1980-2000). Métaféminisme postmoderne*, thèse de doctorat, Université Laval, 2008, f. 201-284.
- + PARKER, Alice, « Myth and Memory in Nicole Brossard's *Baroque d'aube* and *Vertige de l'avant-scène* », Paula Ruth Gilbert et Roseanna Lewis Dufault (dir.), *Doing Gender. Franco-Canadian Women Writers of the 1990s*, Madison/London, Teaneck Fairleigh Dickinson University Press/Associated University Presses, 2001, p. 36-52.

e) *French Kiss*

- + EIBL, Doris G., « À propos de *French Kiss* de Nicole Brossard ou "d'(u)ne offensive de chats sauvages dans les plates-formes de la narration" », Rotraud von Kulesa (dir.), *Études féminines/Gender Studies: en littérature, en France et en Allemagne*, actes du colloque organisé par le Frankreich-Zentrum de l'Université Albert-Ludwig de Fribourg le 6 et 7 décembre 2002, Fribourg, Frankreich-Zentrum, 2004, p. 61-71.
- + HAREL, Simon, « L'espace des mots », *Le voleur de parcours. Identité et cosmopolitisme dans la littérature québécoise contemporaine*, Montréal, Le Préambule, coll. « L'univers des discours », 1989, p. 245-256.

- + LADOUCEUR, Thérèse, *Une écriture de la modernité. Lecture analytique de French Kiss de Nicole Brossard*, mémoire de maîtrise, Université Laval, 1983, 142 f.
- + LÉARD, Jean-Marcel, « Du sémantique au sémiotique en littérature. La modernité romanesque au Québec », *Études littéraires*, vol. XIV, n° 1, avril 1981, p. 17-60.
- + VILLEMAIRE, Yolande, « Le french kiss de la Vénus rouge », *Cul-Q*, n°s 8-9, janvier 1976, p. 63-85.

f) Hier

- + LAILLOU SAVONA, Jeannelle, « Genre littéraire et genre sexué dans *Hier* de Nicole Brossard », *Voix et Images*, vol. XXIX, n° 2, hiver 2004, p. 143-155.

g) Installations : avec et sans pronoms

- + PARKER, Alice, « Surviving in Another Tongue. Nicole Brossard's *Installations* », *Verdure*, n°s 5-6, 2002, p. 44-53.

h) Journal intime

- + ELSLIGER, Lise Josée, « Nicole Brossard and the Marginal Voice », *The Rise of the Female Voice in Canadian Autobiography*, mémoire de maîtrise, University of New Brunswick, 1995, f. 84-96.
- + HAVERCROFT, Barbara, « Hétérogénéité énonciative et renouvellement du genre. Le *Journal intime* de Nicole Brossard », *Voix et Images*, vol. XXII, n° 1, automne 1996, p. 22-37.
- + LEBLANC, Julie, « Langage de l'espace et sexuation dans les journaux de Nicole Brossard », Louise Dupré, Jaap Lintvelt et Janet Paterson (dir.), *Sexuation, espace, écriture. La littérature québécoise en transformation*, Québec, Nota bene, coll. « Littérature(s) », 2002, p. 67-91.
- + LEBLANC, Julie, « Écriture et réécriture au féminin. Les journaux de Nicole Brossard », *Genèse de soi. L'écriture du sujet féminin dans quelques journaux d'écrivaine*, postface de Roland Le Huenen, Montréal, Les Éditions du remue-ménage, 2008, p. 45-70.

i) La lettre aérienne

- + FORSYTH, Louise, « Errant and Air-Born in the City », *The Aerial Letter*, traduit du français par Marlene Wildeman, Toronto, Women's Press, 1988, p. 9-26.
- + JAGOSE, Annamarie, « Space, Skin, Spiral. *The Aerial Letter* and its Holographic Projection », *Lesbian Utopics*, New York, Routledge, 1994, p. 43-68.
- + TELLIER, Carolyne, *Argumenter au féminin. Étude des stratégies discursives et énonciatives dans La lettre aérienne de Nicole Brossard*, Entre raison et déraison de France Théoret et La bulle d'encre de Suzanne Jacob, mémoire de maîtrise, Université de Sherbrooke, 2003, 205 f.

j) L'amèr ou le chapitre effrité

- + BOK, Christian, « I am Mother/I am Other. *L'amèr* and the Matter of Mater », *Studies in Canadian Literature*, vol. XVI, n° 2, 1991, p. 17-38.
- + BUNCEL, Penny, « L'enclos maternel, site de transformation du langage. *L'amèr* ou *Le chapitre effrité* de Nicole Brossard », *Textual Studies in Canada/Études textuelles au Canada*, vol. VII, 1995, p. 16-20.
- + COUPAL, Sophie, « Nicole Brossard et *L'amèr* ou *Le chapitre effrité* », *Discours métalinguistique et pratiques d'écriture féministes*, mémoire de maîtrise, Université McGill, 2000, f. 44-70.
- + DUPRÉ, Louise, « Du propre au figuré. Préface », Nicole Brossard, *L'amèr* ou *Le chapitre effrité*. *Théorie/fiction*, Montréal, l'Hexagone, coll. « Typo », 1988, p. 7-13.

- + FORSYTH, Louise, « L'écriture au féminin. *L'Euguélienne* de Louky Bersianik, *L'absent aigu* de Geneviève Amyot, *L'amèr* de Nicole Brossard », *Journal of Canadian fiction*, n^{os} 25-26, 1979, p. 199-211.
- + GODARD, Barbara, « Preface », Nicole Brossard, *These Our Mothers, or, The Disintegrating Chapter*, traduit du français par Barbara Godard, Toronto, Coach House Press, 1983, p. 7.
- + GODARD, Barbara, « *L'amèr* or The Exploding Chapter. Nicole Brossard at the Site of Feminist Deconstruction », *Atlantis. A Women's Studies Journal/Journal d'études sur la femme*, vol. IX, n^o 2, printemps 1984, p. 23-34.
- + LABERGE, Christian, « *L'amèr* de Nicole Brossard. L'écriture du corps et le corps de l'écriture », *Protée*, vol. XI, n^o 2, été 1983, p. 120-124.
- + MOYES, Lianne, « *Mothers of Invention* ». A Comparative Study of Nicole Brossard's *L'amèr* and *Daphne Marlatt's* *How Hug a Stone*, mémoire de maîtrise, University of Western Ontario, 1987, 121 f.
- + SANTORO, Miléna, « Drawing the Line and Transgressing Limits. Nicole Brossard's *L'amèr* », *The Feminist Avant-Garde Text in France and Québec. A Study of Contemporary Fiction by Hélène Cixous, Nicole Brossard, and Jeanne Hyvrard*, thèse de doctorat, Princeton University, 1994, f. 105-177.
- + SANTORO, Miléna, « Drawing the Line and Transgressing Limits. Nicole Brossard's *L'amèr* », *Mothers of Invention. Feminist Authors and Experimental Fiction in France and Quebec*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 2002, p. 153-207.
- + SAUCIER, Michèle, « Lectures intimes. *L'amèr*, *Le sens apparent*, *Amantes* », *La Nouvelle Barre du jour*, n^{os} 118-119, novembre 1982, p. 27-43.

k) Langues obscures

- + DUPRÉ, Louise, « Espaces de la mémoire, espaces du féminin. *Langues obscures* de Nicole Brossard », Jeannette den Toonder (dir.), *Voix du temps et de l'espace*, Québec, Nota bene, coll. « Convergences », 2007, p. 347-363.

l) Le désert mauve

- + ABRAHAM, Sylvie Glanzberg, *Sous couvert de couverture. Un angle de vision du paratexte de couvertures*, thèse de doctorat, Queen's University, 2000, 255 f.
- + ARROYAS, Frédérique, « Principes d'engendrement et de structuration dans *Le désert mauve* de Nicole Brossard », Thérèse Michel-Mansour, Elizabeth Lasserre et Daniel Halliday (dir.), *Le non-dit dans la littérature*, Toronto, Éditions GFA, 1991, p. 12-22.
- + BACHAND, Denis, « Du roman au cédérom. *Le désert mauve* de Nicole Brossard », Michel Larouche (dir.), *Cinéma et littérature au Québec. Rencontres médiatiques*, Montréal, XYZ éditeur, coll. « Documents », 2003, p. 43-53.
- + CHASSAY, Jean-François, « Érosion, *Le désert mauve* de Nicole Brossard », *Spirale*, n^o 76, février 1988, p. 3.
- + CONLEY, Katharine, « The Spiral as Moebius Strip. Inside/Outside *Le désert mauve* », *Québec Studies*, n^o 18, 1994, p. 149-158.
- + CÔTÉ, Nicole, « *Le désert mauve*, un *bildungsroman* queer ? », *French Literature Series*, vol. XXXI, 2004, p. 135-148.
- + CURRAN, Beverley et Mitoko HIRABAYASHI, « Translation. Making Space for a New Narrative in *Le désert mauve* », *International Journal of Canadian Studies/Revue internationale d'études canadiennes*, n^o 15, printemps 1997, p. 109-120.

- + CURRAN, Beverley, « Re-reading the Desert in Hypertranslation », Stephen Tchudi (dir.), *Western Future. Perspectives of the Humanities Committee at the Millennium*, Reno, Nevada Humanities Committee, 2000, p. 245-259.
- + CURRAN, Beverley, « Reading Us Into the Page Ahead. Translation as a Narrative Strategy in Daphne Marlatt's *Ana Historic* and Nicole Brossard's *Le désert mauve* », Lieven D'Hulst et John Milton (dir.), *Reconstructing Cultural Memory. Translations, Scripts, Literacy*, Amsterdam, Rodopi, 2000, p. 165-178.
- + DION, Robert, « Traduction et interprétation : *Le désert mauve* », *Le moment critique de la fiction. Les interprétations de la littérature que proposent les fictions québécoises contemporaines*, Québec, Nuit blanche éditeur, coll. « Essais critiques », 1997, p. 61-68.
- + DUFFEY, Erin, *The Wor(l)d of Women. Le désert mauve of Nicole Brossard*, mémoire de maîtrise, University of Alabama, 1994, 61 f.
- + EL NOSSERY, Nevine, *La problématique de la réécriture au féminin dans Le désert mauve de Nicole Brossard et Elle sera de jaspe et de corail de Werewere Liking*, thèse de doctorat, Université de Montréal, 2000, 315 f.
- + FERRER, Carolina, « Traduction, fission et trahison. L'hologramme de J. Robert Oppenheimer dans *Le désert mauve* de Nicole Brossard », Jean-François Chassay, Anne Éline Cliche et Bertrand Gervais (dir.), *Des fins et des temps. Les limites de l'imaginaire*, Montréal, Université du Québec à Montréal, Figura. Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, coll. « Figura », 2005, p. 115-143.
- + FOX, Chris, « Murder at the Red Arrow Motel. Nicole Brossard's *Mauve Desert* as Dystopic Mystery », *Atlantis. A Women's Studies Journal/Journal d'études sur la femme*, vol. XXIII, n° 1, automne 1998, p. 112-119.
- + GIACOPPE, Monika, « The task of the translator in Garcia Marquez's *One Hundred Years of Solitude* and Brossard's *Mauve Desert* », *Bucknell Review*, vol. XLVII, n° 1, 2004, p. 124-138.
- + GILLESPIE, Nancy Elizabeth, *Non/Species of Gothic. Opening the Wound and Embracing the Phantom Limb in Nicole Brossard's Mauve Desert and Mary Shelley's The Mortal Immortal*, The Parvenue, and Transformation, mémoire de maîtrise, Simon Fraser University, 2001, 123 f.
- + GOULD, Karen, « Féminisme, postmodernité, esthétique de lecture. *Le désert mauve* de Nicole Brossard », Louise Milot et Jaap Lintvelt (dir.), *Le roman québécois depuis 1960. Méthodes et analyses*, Sainte-Foy, Presses de l'Université Laval, 1992, p. 195-213.
- + GUERTIN, Carolyn, « Adriene Jenik, *Mauve Desert* : A CD-ROM Translation », *Other Voices. Journal of the Literary and Visual Arts*, vol. XI, n° 2, 1998, p. 86-90.
- + HOLBROOK, Susan Leslie, « Desire and Delirium in *Le désert mauve/Mauve Desert* », *A Poetics of Translation in Twentieth-Century Writing*, thèse de doctorat, University of Calgary, 1997, f. 50-99.
- + HOLBROOK, Susan, « Delirium and Desire in Nicole Brossard's *Le désert mauve* », *Differences*, vol. XII, n° 2, été 2001, p. 70-85.
- + HOTTE, Lucie, « La partie et le tout. Fragmentation et union dans *Le désert mauve* », *Littératures*, n° 11, 1993, p. 53-66.
- + HOTTE, Lucie, « Le même et l'autre. L'identité textuelle dans *Le désert mauve* de Nicole Brossard », Lucie Hotte (dir.), *La problématique de l'identité dans la littérature francophone du Canada et d'ailleurs*, actes du colloque organisé par les étudiants du Département des lettres françaises de l'Université d'Ottawa les 12 et 13 mai 1994, Ottawa, Le Nordir, 1994, p. 144-150.
- + HOTTE-PILON, Lucie, *Entre la réalité et la fiction. Structure et fonctionnement du Désert mauve de Nicole Brossard*, mémoire de maîtrise, Université d'Ottawa, 1991, 123 f.

- + IGBOEMEKA, Adeze, « La lecture, l'imaginaire et la relation à l'autre. *Le désert mauve* de Nicole Brossard », Margot Irvine, Daniel Halliday et Adeze Igboemeka (dir.), *La relation*, actes du colloque tenu à l'Université de Toronto les 14 et 15 mai 1994, Toronto, Éditions GFA, 1996, p. 56-64.
- + KNOX, Katie, « Désir dans *Le désert mauve* », Nicole Fortin et Jean Morency (dir.), *Littérature québécoise. Les nouvelles voix de la recherche*, Montréal, Nuit blanche éditeur, coll. « Les Cahiers du Centre de recherche en littérature québécoise de l'Université Laval. Série "colloques" », 1994, p. 69-83.
- + LEBLANC, Julie, « Théorie et pratique de l'image photographique. De l'analogie mimétique à la codification du "visuel-visible" », *Texte*, n^{os} 21-22, 1997, p. 219-249.
- + LESSARD, Bruno, « The Cinemato (holo)graphy of Performance. Translation and Gender in Adriene Jenik's *Mauve Desert* : A CD-ROM Translation », *Beyond the Cinema ? Digital Adaptation, Media Ecology, and Performance in the CD-ROM Environment*, thèse de doctorat, Université de Montréal, 2006, f. 82-129.
- + MCGAHAN, Susan, « Cleavages or *Mauve Desert* as a Post-Structuralist Mystery Novel. Re-Covering the "Private" Investigative Subject », *Tessera*, vol. XIII, automne 1992, p. 101-118.
- + MCQUAIN, Taryn L., *Rejet et transformation de la figure de la mère dans la littérature contemporaine des femmes au Québec*, thèse de doctorat, University of Louisiana at Lafayette, 2006, 167 f.
- + MCPHERSON, Karen S., « Post(Modern) Script. D'une langue à l'autre or Speaking in Other Tongues : *Le désert mauve* », *Incriminations. Guilty Women/Telling Stories*, Princetown, Princetown University Press, 1994, p.155-178.
- + PARKER, Alice, « The Mauve Horizon of Nicole Brossard », *Québec Studies*, n^o 10, 1990, p. 107-119.
- + PATERSON, Janet M., « Apocalypse ou renouvellement ? *Le désert mauve* », *Moments postmodernes dans le roman québécois*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, 1993, p. 109-123.
- + PATERSON, Janet M., « Fast So Fast. Dérives identitaires dans *Le désert mauve* de Nicole Brossard », Jaap Lintvelt, Richard Saint-Gelais, Will Verhoeven et Catherine Raffi-Beroud (dir.), *Roman contemporain et identité culturelle en Amérique du Nord*, actes d'un colloque tenu à Groningue et organisé conjointement par l'Université de Groningue et le Centre de recherche en littérature québécoise de l'Université Laval, Québec, Nota bene, coll. « Littérature(s) », 1998, p. 45-57.
- + PERRY, Catherine, « L'imagination créatrice dans *Le désert mauve*. Transfigurations de la réalité dans le projet féministe », *Voix et Images*, vol. XIX, n^o 3, printemps 1994, p. 585-607.
- + PICARD, Anne-Marie, « Arrêt sur images. Identité et altérité dans *Le désert mauve* de Nicole Brossard et *Rose Mérie Rose* de Marie Redonnet », *Dalhousie French Studies*, n^o 32, automne 1995, p. 101-112.
- + POTVIN, Claudine, « Utopies amoureuses. Le désir piégé ? », Joëlle Cauville et Metka Zupančič (dir.), *Réécriture des mythes. L'utopie au féminin*, Amsterdam, Rodopi, 1997, p. 201-217.
- + SANTORO, Miléna, « Feminist Translation. Writing and Transmission Among Women in Nicole Brossard's *Le désert mauve* and Madeleine Gagnon's *Lueur* », Roseanna Dufault (dir.), *Women by Women. The Treatment of Female Characters by Women Writers of Fiction in Quebec Since 1980*, Madison, Fairleigh Dickinson University Press, 1997, p. 147-168.
- + SANTORO, Miléna, « Feminist Translation and Nicole Brossard's *Le désert mauve* », Paula Ruth Gilbert, Mary Jean Green, Jane Moss et Lee Briscoe Thompson (dir.), *Women Writing in Quebec*.

Essays in Honor of Jeanne Kissner, Plattsburg, Center for the Study of Canada, Plattsburgh State University of New York, 2000, p. 123-134.

- + SCHWERDTNER, Karin, « Fever, Fever, Forever. La course à l'aventure au féminin dans *Le désert mauve* de Nicole Brossard », Jeanette den Toonder, Jaap Lintvelt et Jean Morency (dir.), *Romans de la route et voyages identitaires*, Québec, Nota bene, coll. « Terre américaine », 2006, p. 87-110.
- + SERVIN, Henri, « *Le désert mauve* de Nicole Brossard, ou l'indicible référent », *Québec Studies*, n° 13, automne 1991-printemps 1992, p. 55-63.
- + STURGESS, Charlotte, « *Le désert mauve* de Nicole Brossard. Polysémie de l'écriture, engagement politique, voyage au féminin », *Études canadiennes/Canadian Studies*, n° 38, juin 1995, p. 77-83.
- + STURGESS, Charlotte, « Body, Text and Subjectivity in Margaret Atwood's *The Handmaid's Tale* and Nicole Brossard's *Le désert mauve* », *Études canadiennes/Canadian Studies*, n° 49, décembre 2000, p. 59-66.

m) Le centre blanc

- + GIROUX, Robert et Hélène DAME, « Les critères de poéticité dans l'histoire de la poésie québécoise (sémiotique littéraire) », *Études littéraires*, vol. XIV, n° 1, avril 1981, p. 123-163.
- + MICHON, Jacques, « Surréalisme et modernité », *Études françaises*, vol. XI, n° 2, mai 1975, p. 121-129.

n) Le sens apparent

- + BELLEMARE, Madeleine, « *Le sens apparent*. Nicole Brossard répond aux questions de Madeleine Bellemare », *Nos livres*, vol. XI, octobre 1980.

o) Mauve

- + MARLATT, Daphne, « Translating *Mauve* : Reading Writing », *Tessera*, vol. VI, printemps 1989, p. 27-30.

p) Picture Theory

- + BOUCHARD, Laurence, *Picture Theory ou les stratégies d'une écriture*, mémoire de maîtrise, Université du Québec à Trois-Rivières, 1988, 134 f.
- + FORSYTH, Louise, « Préface », Nicole Brossard, *Picture Theory*, Montréal, l'Hexagone, coll. « Typo », 1989, p. 7-26.
- + FORSYTH, Louise, « Les jeux de la représentation dans *Picture Theory* de Nicole Brossard », Collectif, *Mises en scène d'écrivains. Assia Djebar, Nicole Brossard, Madeleine Gagnon, France Théoret*, Sainte-Foy/Grenoble, Le Griffon d'argile/Presses universitaires de Grenoble, 1993, p. 73-86.
- + GODARD, Barbara, « Preface », Nicole Brossard, *Picture Theory*, traduit du français par Barbara Godard, Montréal, Guernica, coll. « Prose », 1991, p. 7-11.
- + GODARD, Barbara, « A Translator's Journal », Sherry Simon (dir.), *Culture in Transit. Translating the Literature of Quebec*, Montréal, Véhicule Press, 1995, p. 69-82.
- + KNUTSON, Susan Lynne, *Contested Knowing. Narratological Readings of Daphne Marlatt's How Hug a Stone and Nicole Brossard's Picture Theory*, thèse de doctorat, University of British Columbia, 1989, 280 f.

- + KNUTSON, Susan, « Protean Travelogue in Nicole Brossard's *Picture Theory*. Feminist Desire and Narrative Form », *Modern Language Studies*, vol. XXVII, n^{os} 3-4, automne-hiver 1997, p. 197-211.
- + PAUL, Catherine Anne, *La commutation de codes dans Picture Theory de Nicole Brossard et () de Michèle Causse*, thèse de doctorat, Queen's University, 1993, 278 f.
- + POTVIN, Claudine, « Écrire (dans) la ville. La *Metropolis* au féminin », *Tangence*, n^o 48, octobre 1995, p. 84-96.
- + THOMPSON, Dawn, « Re-Inventing the World. Calculating the Con/Volutional Integrals of Holography in Nicole Brossard's *Picture Theory* », *Writing a Politics of Perception. Memory, Holography, and Women Writers in Canada*, Toronto, University of Toronto Press, 2000, p. 16-41.

q) Sold-out. Étreinte-illustration

- + BEAUDET, André, « Le récit rouge », *Brèches*, n^o 2, été-automne 1973, p. 59-70.

r) Suite logique

- + BELLEFEUILLE, Normand de, « Suite logique. Pour une grammaire de la différence », *La Nouvelle Barre du jour*, n^{os} 118-119, novembre 1982, p. 91-98.

s) Un livre

- + BÉLANGER, Jean-Marc, *Métatextualisation d'un point de vue auctorial sur l'écriture et la lecture dans Un livre de Nicole Brossard*, mémoire de maîtrise, Université du Québec à Trois-Rivières/Université du Québec à Rimouski, 1992, 148 f.
- + STRACHAN, Fiona, *Un livre de Nicole Brossard. Lecture fictive, lecture réelle*, mémoire de maîtrise, Université de Montréal, 1982, 162 f.